



SWD
powervolleys
DÜREN

Netzgeflüster

Ausgabe № 08

15.04.2023

BERLIN RECYCLING VOLLEYS



Gastgeber für das Hallencatering bei den Heimspielen der SWD Powervolleys Düren

Wir öffnen anderthalb Stunden vor Spielbeginn und sind auch während des Spiels und bis eine Stunde nach Spielende für Sie da.



Besuchen Sie unser Gastronomisches Ausbildungszentrum

Unser Restaurant liegt am Tor der Eifel in Nideggen. Genießen Sie von hier aus einen herrlichen Ausblick und unsere kreative und hochwertige Küche.

Gehen Sie mit unseren regionalen und saisonalen Speisen auf geschmackliche Entdeckungsreise.

Hier finden Sie uns:

Im Effels 10
52385 Nideggen

02427 - 330 12 20
gastronomie.nideggen@dga-dueren.de

Wir sind auch abseits von Veranstaltungen in der Arena für Sie da!

Nehmen Sie sich eine kleine kulinarische Auszeit in unserer Dürener Genuss Are(n)a.

Unser Mittagstisch bietet Ihnen von montags bis freitags zwischen 11:30 Uhr und 13:30 Uhr täglich wechselnde frische Tagesgerichte.

So erreichen Sie uns:

Nippesstraße 4
52349 Düren

02421 - 49 55 928
arena@dga-dueren.de

Wir sind für Sie da!

Öffnungszeiten und Speisekarten unserer gastronomischen Betriebe finden Sie unter:

www.dga-dueren.de

— AUFSCHLAG —

Liebe Volleyballfreunde,

die Saison geht in die finale Phase und das Erreichen des Halbfinals um die Deutsche Meisterschaft ist, trotz der vielen Verletzungen, aus meiner Sicht schon jetzt ein Riesenerfolg für die Mannschaft und es macht Spaß der Mannschaft zuzusehen. Wer weiß, ob nicht auch das ein oder andere Spiel gegen Berlin gewonnen werden kann. Den begeisterten Zuschauern in Düren und Berlin wäre es auf jeden Fall zu wünschen.

Seit einigen Jahren bauen wir in der Volleyball-Akademie Düren e.V. den Jugendbereich in den Altersklassen U11 bis U 14 mit unseren Trainern und Betreuern weiter auf und aus, sodass mit den Jugendmannschaften des DTV's auch in diesem Jahr einige Erfolge vorzuweisen sind. Neben einigen Teilnahmen an Westdeutschen Meisterschaften schaffte es die U20 sich für die Deutschen Meisterschaften zu qualifizieren. Dies ist auf die gute Jugendarbeit und das Engagement der Trainer zurückzuführen, aber auch auf die tolle Unterstützung des Dürener Publikums hinsichtlich der 50/50 Verlosungsaktion bei den Heimspielen der SWD powervolleys Düren. Mit den Einnahmen können wir die Coaches und Übungsleiter bezahlen.

Die Idee der 50/50 Aktion kam einmal mehr durch den guten Kontakt des sportlichen Leiters Goswin Caro nach Kanada. Der ehemalige Coach Keith Hansen aus Reed Deer (Alberta) erwähnte diese Aktion gegenüber Caro und die Verlosung war auch für die Jugendarbeit in Düren „geboren“, schnell organisiert und durchgeführt. Seit Beginn an verkaufen die Jugendlichen die Lose erfolgreich an das Dürener Publikum. Die Hälfte der Einnahmen geht an die Volleyball-Akademie Düren e.V., die andere Hälfte wird während der Spielpause unter dem Publikum verlost.

Seit Anfang 2020 betreut Stefan Maschke als hauptamtlicher Trainer die Jugendlichen in der Volleyball-Akademie. Er kümmert sich in Dürener Schulen um die Volleyball AG's in Blockeinheiten von ca. vier Wochen und animiert so junge Kinder Sport zu treiben und sich für den Volleyballsport zu begeistern. Im Sommer werden Beachcamps auf der Anlage des Dürener Turnvereins organisiert. Diese finden immer wieder sehr starken Zulauf und werden auch wieder im Sommer 2023 durchgeführt und oft von den Spielern der SWD powervolleys unterstützt.

Die Volleyballabteilung des DTV's und die Volleyball-Akademie Düren e.V. betreuen wöchentlich ca. 150 bis 200 Kinder und dies soll auch weiter ausgebaut werden, so dass man auch hier in Düren, neben der Bundesligamannschaft, auf sich aufmerksam macht. Wir haben regen Zulauf in allen Altersklassen und suchen immer wieder weitere Trainer für den Jugendbereich.

Zum guten Schluss wünsche ich Ihnen ein schönes Play Off Halbfinale mit spannenden Begegnungen und möchte mich nochmal beim Dürener Publikum für die Unterstützung der 50/50 Verlosung ganz herzlich bedanken.

Andreas Peterhoff
Volleyball-Akademie Düren e.V.

INHALT

- 3 Aufschlag**
- 5 Das Team**
der SWD powervolleys 2022/2023
- 8 Rückblick**
Playoff-Viertelfinale souverän überstanden
- 12 Statistik**
- 14 SWD powervolleys ganz nah**
Interview mit Tobias Brand und Björn Andrae
- 16/17 SWD powervolleys ganz nah**
Best of 2022/2023
- 19 Zu Gast**
Berlin Recycling Volleys
- 21 Rund um den Volleyball**
News
- 23 powervolleys Jugend**
Die U20 des Dürener Turnvereins fährt zu den Deutschen Meisterschaften
- 25 Rund um den Club**
Von der großen Zirkusbühne in die Arena Kreis Düren
- 28 Unsere Hymne / Ehrenamt**
- 30 Patenschaften**



DAS NETZGEFLÜSTER ALS PDF ZUM DOWNLOAD!

Sie haben die letzten Ausgaben verpasst? Kein Problem! Einfach den QR-Code scannen oder direkt auf www.swd-powervolleys.de/netzgefluester herunterladen.

HERAUSGEBER

SWD powervolleys Düren
Anschrift: Wilhelmstraße 27, 52349 Düren

E-Mail: info@swd-powervolleys.de
Internet: www.swd-powervolleys.de
Telefon: 02421-51290 • Fax: 02421-503225

V.i.S.d.P.:
Benjamin Kaulen (Geschäftsführer)

REDAKTION NETZGEFLÜSTER:

Markus Schnitzler, Emily Engel,
Sandra Kinkel

FOTOS:
Florian Zons, Jeromé Gras, Ulf Duda

PROJEKTLÉITUNG
Sebastian Linn

Redaktionsschluss: 06.04.2023, 23:59 Uhr

DRUCK:

PECKS-DRUCK GmbH & Co. KG
Otto-Brenner-Straße 56, 52353 Düren
Telefon: 02421 958580
www.pecks-druck.de

UMDENKEN

Düren wird eMobil. Seien Sie dabei.

Umdenken heißt für uns, Energieversorgung in allen Facetten ökologisch nachhaltig denken. Dazu gehört auch das Thema E-Mobilität. Starten Sie jetzt in Ihre persönliche Mobilitätswende: Wir beraten Sie umfassend zu den Themen Ladetechnik, Autostrom und den aktuellen Fördermöglichkeiten.

www.energie-mobil-erleben.de



SWD
Für Dich. Für Düren.

Für eine umwelt-
freundliche Zukunft.
#elektromobilität

Klein, aber fein!
Der perfekte Kinosaal für Film-,
Serien- und Gaming-Fans!

Jetzt günstig &
exklusiv mieten!

MY PRIVATE
Lumen

Bereits ab 99 €!

MyPrivateLumen.de



Modernste Digitalprojektion
auf größtmöglicher Lein-
wand inkl. 3D & 7.1-Sound.
Computergesteuerte
LED-Beleuchtung für un-
terschiedliche Lichtstimmun-
gen, Klimatisierung und viel
Zusatzausstattung für alle
Arten der Nutzung.

Viel Platz und Komfort für
jeden Gast in 39 Premium-
Leder-Sesseln mit Holztischen
bis zur ersten Reihe.
MY PRIVATE LUMEN ist behind-
ertengerecht: zugänglich
ohne Stufen und ausgestattet
mit 2 Rollstuhlfahrer-Plätzen.



Kann denn Gaming genialer
sein? Die eigene Konsole, die
eigenen Spiele & die eigenen
Kumpels und dazu nun der
„eigene“ Kinosaal mit viel
Platz. Spielen auf der großen
Leinwand & mit coolem Sound.

Firmen-Events im
MY PRIVATE LUMEN!
Eine außergewöhnliche
Location mit besonderer
Atmosphäre, benötigter
Technik & favorisiertem
Catering inszeniert (z. B.) Ihre
Seminare, Vorträge, Meetings
& Versammlungen filmreif.



DAS TEAM DER SWD POWERVOLLEYS DÜREN 2022/2023



IVAN BATANOV

Größe: 1,82 m
Geburtstag: 25.04.2000
Nationalität: deutsch
Position: Libero



MELF URBAN

Größe: 2,03 m
Geburtstag: 28.06.2001
Nationalität: deutsch
Position: Mittelblocker



LUUC VAN DER ENT

Größe: 2,08 m
Geburtstag: 27.07.1988
Nationalität: niederländisch
Position: Mittelblocker



ERIK RÖHRS

Größe: 2,01 m
Geburtstag: 24.04.2001
Nationalität: deutsch
Position: Außenangreifer



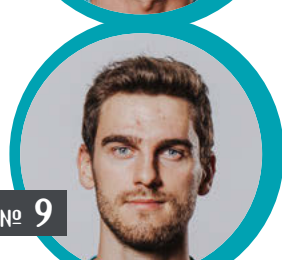
FILIP JOHN

Größe: 2,04 m
Geburtstag: 01.08.2001
Nationalität: deutsch
Position: Diagonalangreifer



BJÖRN ANDRAE

Größe: 2,00 m
Geburtstag: 14.05.1981
Nationalität: deutsch
Position: Außenangreifer



MARCIN ERNASTOWICZ

Größe: 1,90 m
Geburtstag: 31.07.1997
Nationalität: polnisch
Position: Außenangreifer



TOBIAS BRAND

Größe: 1,95 m
Geburtstag: 09.07.1998
Nationalität: deutsch
Position: Außenangreifer



MICHAEL ANDREI

Größe: 2,10 m
Geburtstag: 06.08.1985
Nationalität: deutsch
Position: Mittelblocker



ERIC BURGGRÄF

Größe: 1,84 m
Geburtstag: 10.03.1999
Nationalität: deutsch
Position: Zuspieler



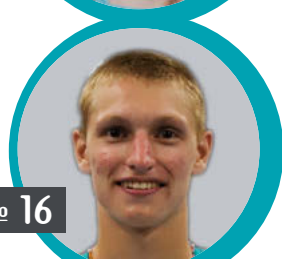
SEBASTIAN GEVERT

Größe: 2,04 m
Geburtstag: 23.06.1988
Nationalität: chilenisch
Position: Diagonalangreifer



DAVID PETTERSSON

Größe: 2,06 m
Geburtstag: 21.01.1994
Nationalität: schwedisch
Position: Mittelblocker



LEO BERNSMANN

Größe: 1,87 m
Geburtstag: 14.07.2004
Nationalität: deutsch
Position: Libero



TOMÁŠ KOCIAN-FALKENBACH

Größe: 1,92 m
Geburtstag: 27.03.1988
Nationalität: deutsch, slowakisch
Position: Zuspieler

CHEFTRAINER

BJÖRN-ARNE ALBER (SEIT MÄRZ 2023)

CO-TRAINER

KAROLINA BEDNAREK



AUTO CONEN GRUPPE

AUTOMOBILE BESTLEISTUNGEN!

WÜNSCHT DEN



SWD
powervolleys
DÜREN

GESUNDHEIT UND VIEL ERFOLG!

Auto Conen GmbH



Autohaus Pölderl GmbH



Jeep



KIA



SEIT OKTOBER 2021 BEFINDET SICH DAS NEUE AUTO CONEN CAMPINGCENTER IN DER AUTOMEILE DÜREN



AFFINITY
TRAVEL DIFFERENT



EURA MOBIL

rent easy
REISEMOBILE
VERMIETUNG

AUTOMEILE DÜREN
Rudolf-Diesel-Straße

www.autoconen.de

Verantwortungsvoll.
Nachhaltig. Lebenswert.



Sihl steht als starker, nachhaltiger Partner an der Seite zukunftsorientierter Industrien und schafft innovative Lösungen durch hochwertige Beschichtungen. Dabei entwickeln und produzieren wir fast alle Sihl Produkte an unserem Standort in Düren.

Mehr unter: www.sihl.com



VOSSEN+SÖHNE GmbH & Co. KG

Karlstraße 15-21 · 52353 Düren · Tel: 0 24 21/4 11 96 · Fax: 0 24 21/4 58 33 · Mail: info@vossen-soehne.de



Viel Glück und Erfolg unseren Powervolleys wünscht Vossen+Söhne
Verlade- und Brandschutztechnik, Industrieservice und Reparaturen!
www.vossen-soehne.de

– RÜCKBLICK –

PLAYOFF-VIERTELFINALE SOVERÄN ÜBERSTANDEN

Wir befinden uns mitten in der entscheidenden Phase im Kampf um die deutsche Meisterschaft, auch als Play-offs bekannt. Die SWD powervolleys haben die Aufgabe im Viertelfinale gegen Herrsching souverän gelöst. Da jedoch nicht alle Duelle nach zwei Spielen entschieden waren, mussten wir noch bis zum letzten Samstag auf den Gegner warten.

SWD powervolleys – WWK Volleys Herrsching 3:1 (23:25, 25:17, 25:21, 25:21)

Zum Playoff-Auftakt bekamen die SWD powervolleys trotz aller personellen Probleme eine schlagkräftige Mannschaft aufs Feld. Im ersten Satz war das noch nicht so klar, weil die eigenen Aktionen zu ungenau waren und auf der gegnerischen Seite van Tilburg überragte. Doch ab dem zweiten Satz lief das Dürener Spiel richtig gut. Tomáš Kocian-Falkenbach führte gut Regie. Die Angreifer Sebastian Gevert, Tobias Brand und Marcin Ernastowicz punkteten regelmäßig. Während die Herrschinger

zunehmend unruhig wurden, zog unsere Mannschaft ihr Spiel durch und leistete sich kaum noch Wackler. So stand am Ende ein klarer Sieg.

WWK Volleys Herrsching – SWD powervolleys 0:3 (18:25, 27:29, 21:25)

Am ungewohnten Dienstagabend sahen die Dürener Fans auch im Rückspiel ein weitgehend souveränes powervolleys-Team. Zu Beginn des Spiels dominierte unsere Mannschaft den Gegner vor allem mit dem starken Block. 9 von 25 Punkten erzielte sie im ersten Satz damit. So zog sie nach einem engeren Zwischenstand in der Satzmitte davon. Der zweite Satz wäre wohl viel deutlicher ausgefallen, wenn die SWD powervolleys nicht zahlreiche Aufschlagfehler produziert hätten. Sie blieben trotzdem ruhig und setzten sich am Ende noch durch. Der dritte Spielabschnitt lief dann schnell in die richtige Richtung und Herrsching hatte keine Chance mehr.



**Radio
Rur**

30
JAHRE



Wir bleiben am Ball

Ein Team, ein Sender.

marxgruppe

HANDWERK, TECHNIK & PERSONAL AUS DÜREN

— Partner der powervolleys —

EIN STARKES TEAM FÜR DÜREN.

Jetzt bewerben und Teil unseres Teams werden:

JOBS@MARXGRUPPE.DE



**ELEKTRO
FASSBENDER**
by marxgruppe



Der Blick auf die Konkurrenz

In den anderen Duellen des Playoff-Viertelfinales gab es zwei mehr oder weniger deutliche Erfolge und eine Zitterpartie.

Die Berlin Recycling Volleys gaben sich als Topfavorit der Liga keine Blöße. In beiden Duellen gegen den TSV Haching München ließen sie dem Außenseiter keine Chance. Nur in einem von sechs Sätzen kamen die Bayern auf 20 Punkte.

Als Tabellenzweiter der Zwischenrunde traf die SVG Lüneburg auf die Netzhoppers KW-Bestensee. Im Hinspiel gaben die Lüneburger einen Satz ab und auswärts vermieden sie nur knapp einen Tiebreak, doch letztlich setzte sich auch hier der Favorit durch.

Für die größte Überraschung sorgten die Helios Grizzlys Giesen, die das erste Spiel auswärts beim VfB Friedrichshafen mit 3:2 gewannen. Zuhause verpassten sie die Chance auf einen historischen Erfolg. Aber die Entscheidung über den Einzug ins Halbfinale fiel erst im dritten Spiel am Osterwochenende mit einem 3:2 zugunsten der Häfler.

Dadurch mussten wir auch noch auf unseren Gegner warten, da das Ranking der Teams über die Paarungen im Halbfinale entscheidet. Das Weiterkommen der besser platzierten Häfler bedeutet, dass wir nun im Halbfinale gegen Berlin spielen.

— Markus Schnitzler



In Düren...
und deutschlandweit

- ▣ **Leuchttransparente**
einseitig + doppelseitig
- ▣ **Einzelbuchstaben**
beleuchtet + unbeleuchtet
- ▣ **Firmenschilder**
Metall + Acrylglas
- ▣ **Folienbeschriftungen**
für KFZ, Schaufenster etc.
- ▣ **LED-Umrüstung**
- ▣ **Wartungs-Service**

www.colonia-lichtwerbung.de

Colonia Lichtwerbung
Schönbrenner GmbH

Distelrather Str. 31
52351 Düren

Tel. 02421-78 00 450
Fax 02421-78 00 451



Peterhoff Immobilien GmbH

Tapeten- wechsel?

**Hausverwaltung,
Verkauf und Vermietung**



www.peterhoff-immobilien.de

Nideggener Str. 213 · 52349 Düren · Tel.: 02421 40778 - 0
fragen@peterhoff-immobilien.de



Partner des Mittelstandes

Die Kanzlei Stücker Newger & Partner mbB ist eine mittelständische Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mit Standorten in Schwelm, Wuppertal und Düren. Angeboten wird das gesamte Dienstleistungsspektrum der Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung und Unternehmensberatung. Neben den originären Aufgaben der Steuerberatung und Wirtschaftsprüfung sind die Wirtschaftsexperten auch spezialisiert in dem Bereich der Unternehmensnachfolge sowie der optimierten Ausgestaltung betriebswirtschaftlicher Prozesse und Finanzierungsfragen. Besonders Mandanten aus der mittelständischen Wirtschaft – darunter auch international tätige Unternehmen, kommunale Betriebe, Stiftungen sowie Freiberufler schätzen die Kanzlei als zuverlässige Ratgeber. Da die Arbeit der Kanzlei auf ein gemischtes Mandantenportfolio abgestimmt ist, gehören interdisziplinäre Aufgaben zum Tagesgeschäft. Hierzu gehören auch Beratungen zu den Schnittstellen des Gesellschafts und Familienrechtes. Dabei werden die Leistungen individuell auf die Bedürfnisse der Mandanten zugeschnitten.



STÜCKER · NEWGER & PARTNER mbB

STEUERBERATER · WIRTSCHAFTSPRÜFER

Standort Schwelm · Hattinger Straße 15 · 58332 Schwelm
Telefon: 0 23 36 / 4 44 17-0 · Telefax: 0 23 36 / 4 44 17-20
E-Mail: schwelm@snpartner.de

Standort Wuppertal · Kohlstraße 92 · 42109 Wuppertal
Telefon: 02 02 / 49 59 63-0 · Telefax: 02 02 / 49 59 63 20
E-Mail: wuppertal@snpartner.de

Standort Düren · Am Langen Graben 33 · 52353 Düren
Telefon: 0 24 21 / 12 19 68-0 · Telefax: 0 24 21 / 12 19 68 20
E-Mail: dueren@snpartner.de

www.snd-partner.de

SPIELPLAN 2022/2023

 = Bundesliga

 = DVV-Pokal

 = Heimspiel

Spieltermin*	Heimmannschaft	Gast	Ort / Ergebnis	
Sa, 08.10.2022 20:00	WWK Volleys Herrsching	SWD powervolleys Düren	3:1 / 92:82 (17:25 25:17 25:20 25:20)	
 Sa, 15.10.2022 20:00	SWD powervolleys Düren	Energiequelle Netzhoppers KW-Bestensee	3:0 / 75:56 (25:18 25:19 25:19)	
Mi, 19.10.2022 19:30	Helios GRIZZLYS Giesen	SWD powervolleys Düren	2:3 / 99:106 (16:25 25:19 23:25 25:22 10:15)	
 Sa, 22.10.2022 20:00	SWD powervolleys Düren	TSV Haching München	3:0 / 75:50 (25:15 25:19 25:16)	
 So, 30.10.2022 15:00	SWD powervolleys Düren	VCO Berlin	3:0 / 75:52 (25:14 25:20 25:18)	
Sa, 05.11.2022, 19:00	TuS Mondorf	SWD powervolleys Düren	1:3 / 83:98 (16:25, 25:23, 20:25, 22:25)	
 Mi, 09.11.2022 20:00	SWD powervolleys Düren	Ziraat Bankası Ankara (Türkei)	3:1 / 96:82 (25:23, 25:18, 21:25, 25:16)	
Mi, 16.11.2022 18:00	ACH Volley Ljubljana (Slowenien)	SWD powervolleys Düren	3:1 / 96:80 (25:20, 25:22, 21:25, 25:13)	
 Sa, 19.11.2022 20:00	SWD powervolleys Düren	BERLIN RECYCLING Volleys	1:3 / 79:94 (10:25 25:18 20:25 24:26)	
So, 27.11.2022 17:30	VfB Friedrichshafen	SWD powervolleys Düren	3:0 / 75:59 (25:22 25:14 25:23)	
 Di, 29.11.2022 19:00	SWD powervolleys Düren	Sir Sicoma Monini Perugia (Italien)	0:3 / 61:75 (17:25, 23:25, 21:25)	
 Sa, 03.12.2022 20:00	SWD powervolleys Düren	SVG Lüneburg	1:3 / 89:97 (25:22 20:25 21:25 23:25)	
 So, 11.12.2022 17:30	SWD powervolleys Düren	WWK Volleys Herrsching	3:0 / 75:58 (25:19 25:19 25:20)	
Mi, 23.11.2022, 19:30	SV Schwaig	SWD powervolleys Düren	1:3 / 81:102 (19:25, 17:25, 29:27, 16:25)	
 Mi, 14.12.2022 20:00	SWD powervolleys Düren	ACH Volley Ljubljana (Slowenien)	1:3 / 82:94 (21:25, 20:25, 25:19, 16:25)	
So, 18.12.2022 15:00	Energiequelle Netzhoppers KW-Bestensee	SWD powervolleys Düren	1:3 / 77:97 (16:25 25:22 17:25 19:25)	
 Mi, 21.12.2022, 19:15	SWD powervolleys Düren	VfB Friedrichshafen	3:0 / 75:63 (25:19, 25:22, 25:22)	
 Di, 27.12.2022 19:00	SWD powervolleys Düren	Helios GRIZZLYS Giesen	3:1 / 97:93 (25:19 25:22 18:25 29:27)	
Fr, 30.12.2022 17:30	TSV Haching München	SWD powervolleys Düren	1:3 / 76:97 (25:22 13:25 23:25 15:25)	
Sa, 07.01.2023 17:30	VCO Berlin	SWD powervolleys Düren	0:3 / 55:75 (15:25 18:25 22:25)	
Mi, 11.01.2023 19:00	Ziraat Bankası Ankara (Türkei)	SWD powervolleys Düren	3:0 / 77:63 (27:25, 25:21, 25:13)	
Mi, 18.01.2023 19:30	BERLIN RECYCLING Volleys	SWD powervolleys Düren	3:1 / 108:95 (31:33 27:25 25:17 25:20)	
 So, 22.01.2023 17:30	SWD powervolleys Düren	VfB Friedrichshafen	2:3 / 101:109 (22:25 26:24 25:20 17:25 11:15)	
Mi, 25.01.2023 20:30	Sir Sicoma Monini Perugia (Italien)	SWD powervolleys Düren	3:1 / 104:93 (28:30, 26:24, 25:20, 25:19)	
Sa, 28.01.2023 19:00	SVG Lüneburg	SWD powervolleys Düren	2:3 / 94:104 (20:25 25:16 13:25 25:23 11:15)	
So, 26.2.2023, 14:00	SWD powervolleys Düren	BERLIN RECYCLING Volleys	1:3 / 75:97 (25:22 17:25 15:25 18:25)	

ZWISCHENRUNDE

Sa, 04.02.2023 20:00	BERLIN RECYCLING Volleys	SWD powervolleys Düren	3:0 / 76:56 (25:16 26:24 25:16)	
So, 12.02.2023 17:30	VfB Friedrichshafen	SWD powervolleys Düren	1:3 / 109:112 (25:22 33:35 24:26 27:29)	
 Sa, 18.02.2023 15:00	SWD powervolleys Düren	SVG Lüneburg	3:1 / 104:92 (23:25 25:18 31:29 25:20)	
 Fr, 03.03.2023 19:30	SWD powervolleys Düren	BERLIN RECYCLING Volleys	1:3 / 85:96 (25:21 18:25 19:25 23:25)	
 So, 12.03.2023 17:30	SWD powervolleys Düren	VfB Friedrichshafen	3:1 / 97:94 (20:25 27:25 25:23 25:21)	
Sa, 18.03.2023 20:00	SVG Lüneburg	SWD powervolleys Düren	3:1 / 98:78 (23:25 25:19 25:19 25:15)	

VIERTELFINALE PLAYOFF 4-5 BEST OF 3

 So, 26.03.2023 15:00	SWD powervolleys Düren	WWK Volleys Herrsching	3:1 / 98:84 (23:25 25:17 25:21 25:21)	
Di, 04.04.2023 20:00	WWK Volleys Herrsching	SWD powervolleys Düren	0:3 / 66:79 (18:25 27:29 21:25)	

HALBFINALE PLAYOFF 1-4 BEST OF 5

Mi, 12.04.2023 19:45	BERLIN RECYCLING Volleys	SWD powervolleys Düren	Max-Schmeling-Halle	
 Sa, 15.04.2023 19:30	SWD powervolleys Düren	BERLIN RECYCLING Volleys	Arena Kreis Düren	
Mi, 19.04.2023 19:45	BERLIN RECYCLING Volleys	SWD powervolleys Düren	Max-Schmeling-Halle	
 Sa, 22.04.2023 19:30**	SWD powervolleys Düren	BERLIN RECYCLING Volleys	Arena Kreis Düren	
Mi, 26.04.2023 19:30**	BERLIN RECYCLING Volleys	SWD powervolleys Düren	Max-Schmeling-Halle	

* Der Spielbeginn kann sich durch vorher stattfindende Veranstaltungen verzögern.

** Entscheidungsspiel: Das Spiel entfällt, wenn der Gesamtsieger vorzeitig feststeht.

Für mehr Highspeed im Netz.

Internet, Telefon und TV
von NetAachen.



Uns verbindet mehr.

netaachen.de

– POWERVOLLEYS GANZ NAH –

INTERVIEW MIT TOBIAS BRAND UND BJÖRN ANDRAE

Düren ist ein sehr guter Ort zum Leben

Für beide geht ein wichtiges Kapitel in ihrem Leben zu Ende: Björn Andrae beendet nach dieser Saison mit einer 41 Jahren seine einzigartige Karriere als Volleyball-Profi, die in Berlin begonnen und ihn unter anderem nach Italien, Griechenland, Polen und Russland geführt hat. Und Tobias Brand (24) verlässt Düren. Der Außenangreifer, der 2019 bei den SWD powervolleys seine Profi-Karriere begonnen hat, geht den nächsten Schritt und wechselt ins Ausland. Im Gespräch mit Sandra Kinkel sprechen die beiden über ihre Zeit an der Rur, die SWD powervolleys und die einzigartige Atmosphäre in der Arena Kreis Düren.

Was bedeutet Düren für Euch?

Tobias Brand: Ich kannte Düren nur vom Volleyball. Natürlich hatte ich mich über den Verein informiert. Die powervolleys hatten damals und haben heute immer noch einen sehr guten Ruf. Ich hatte von Anfang an das Gefühl, dass Düren zu mir passt und ich zu Düren. Und so war es ja dann auch. Dann ist die erste Profi-Station natürlich immer etwas sehr Besonderes. Für mich hat der Wechsel nach Düren und in die erste Liga bedeutet, dass ich aus meiner Wohlfühlzone raus musste. Ich war das erste Mal von zu Hause weg, stand das erste Mal auf eigenen Beinen. Das war gut, vor allem auch, weil ich in Düren so gut aufgehoben war. Düren war ein Ort, an dem ich gerne jede Menge Herzblut gelassen habe.

Und Du, Björn?

Björn Andrae: Ich habe Düren schon mit 18 Jahren kennengelernt. Wir sind mit der Nationalmannschaft häufiger hier gewesen und haben im Jägerhof gewohnt und uns dort sehr wohlfühlt. Düren als Volleyball-Verein war schon damals der Inbegriff von Familie. Und das ist schon damals im Vergleich zu den anderen Vereinen ziemlich doll herausgestochen. Die Atmosphäre, die in diesem Club herrscht, ist wirklich außergewöhnlich. Dass ich hier die letzten fünf Jahre meiner Karriere verbracht habe, war für mich sehr schön.

Du hast unmittelbar nach dem Pokalfinale in Mannheim deinen Rücktritt erklärt. Was ist das für ein Gefühl, jetzt zu wissen, dass die Karriere sehr bald zu Ende sein wird?

Björn: Es fühlt sich gut an. Damit meine ich nicht, dass ich keine gute Zeit hatte. Die hatte ich. Ich habe Volleyball nie als Job oder Beruf wahrgenommen. Für mich war das keine Arbeit, sondern

eine Leidenschaft, die mir unglaublich Spaß gemacht hat und immer noch macht. Dass ich von meinem schönsten Hobby leben konnte, ist ein riesiges Privileg. Dass ich mich jetzt entschieden habe, meine Karriere

zu beenden, ist vor allem der Tatsache geschuldet, dass es körperlich einfach nicht mehr so gut funktioniert. Ich hatte ein ganzes Jahr mit körperlichen Baustellen zu tun, das macht keinen Spaß mehr. Ich konnte nicht mehr so performen, wie ich das möchte, wie es meinem Anspruch entspricht. Und das ist dann der Zeitpunkt, an dem man aufhören muss.

Wie traurig bist Du?

Björn: Ach, traurig ist das falsche Wort. Ich bin sicher, dass ich wehmütig bin, wenn wirklich das letzte Spiel da ist. Im Augenblick fühlt es sich ein bisschen an wie eine Abschiedstournee. Es kommen Menschen zu den Spielen, die ich ewig nicht gesehen habe. Das ist sehr schön.

Tobi, für Dich startet ein neues Kapitel. Du gehst ins Ausland. Wie schwer fällt Dir der Abschied aus Düren?

Tobi: Naja, Düren war meine erste Bundesliga-Station. Ich weiß, was ich diesem Verein verdanke. Ich bin hier gut ausgebildet worden. Der Verein hat mir sehr viel gegeben, das werde ich nicht vergessen. Vielleicht ist der erste Profi-Verein ein bisschen wie die erste große Liebe. Um es kurz zu machen: Der Abschied fällt mir schwer. Aber ich gehe mit einem guten Gefühl. Ich bin in Düren gewachsen und möchte mich jetzt persönlich weiterentwickeln.

Und das geht im Ausland?

Tobi: Ja, das glaube ich schon. Ich bin sehr ehrgeizig und brauche jetzt einfach den nächsten Step. Der Wechsel ins Ausland ist eine große Herausforderung. Ich muss eine neue Sprache lernen, bekomme ein komplett neues Umfeld. Ich muss mich motivieren, alles geben. Und ich muss es alleine schaffen. Es gibt keine Entschuldigung mehr.

Björn, welche Pläne hast Du für die Zukunft?

Björn: Keine konkreten. Ich werde die Tür Volleyball erst einmal schließen und mit dem Thema, selbst Profi-Volleyballer zu sein, abschließen. Ich bin sicher, dass sich irgendwann auch sehr viele Türen öffnen werden, aber ich möchte jetzt erst einmal die Zeit genießen. Und ich bin sicher, dass mir das auch gelingen wird. Gerade meine Zeit im Ausland hat mich zu einem sehr weltoffenen Menschen gemacht und sie hat mich auch gelehrt, das Leben zu genießen. Das kann ich, das werde ich jetzt tun.

Wird Berlin wieder dein Lebensmittelpunkt?

Björn: Definitiv. Berlin ist meine Stadt.

Wie habt Ihr eigentlich Düren als Stadt kennengelernt?**Die Dürener meckern ja gerne darüber...**

Tobi: Für mich war Düren ein guter Ort zum Leben. Ich habe mich hier sehr wohlfühlt. Ich komme aus einer ländlichen Region, mochte immer die kurzen Wege in Düren.

Björn: Düren wird nie in einem Reiseführer mit den zehn schönsten Städten auftauchen. Das ist einfach so. Trotzdem ist Düren eine liebenswerte Stadt. Vor allem das Gemüt der Menschen ist sehr sympathisch. Ich will nicht in Düren alt werden, weil meine Wurzeln in Berlin sind. Aber ich habe mich hier sehr, sehr wohlfühlt.

Was werdet Ihr am meisten vermissen?

Björn: Die Menschen, die vielen Freundschaften, die ich hier habe.

Tobi: Das ist bei mir ganz genauso.

Wenn wir uns in zehn Jahren noch einmal treffen – worüber unterhalten wir uns dann?

Tobi: Wer weiß? Ich möchte nicht ausschließen, nicht noch einmal nach Düren zurückzukehren.

Björn: Ich bin sicher, dass Düren innerhalb der nächsten zehn Jahre seinen ersten Titel geholt haben wird. Darüber sprechen wir dann.





Wir zeigen keinen Sport, wir produzieren **Sportcontent**. Jedes Event, jeder Sport braucht einen passenden Multiplikator.

Unsere Empfehlung: Der **interaktivste Sportsender** der Welt. 82% unserer Zuschauer sind unter **34 Jahre** alt. Langweilige Interviews und trockener Kommentar? Nicht bei uns. Wir lernen gemeinsam mit unserer **Community** die Welt des Sports kennen. Macht Bock.

Versprochen!



www.spontent.lol



**Rehabilitationszentrum
DÜREN**



DÜRENER REHABILITATIONS- ZENTRUM

Ihre Reha-Klinik in Düren

**Ambulante Rehabilitation mit
den Fachabteilungen für
Orthopädie · Neurologie
Praxis für Logopädie,
Ergotherapie, Physiotherapie**



Dino und Walter Breuer

Bestattungen



Karl Breuer

Das Leben steckt voller Möglichkeiten.
Der Abschied auch.

Wir zeigen Ihnen, was geht
und wie es geht.
Möglichkeiten nehmen Gestalt an.

Zentraler Ruf:

(0 24 21) / 1 42 81

Weierstraße 18 • 52349 Düren

www.Karl-Breuer.de

Dürener Rehabilitationszentrum
Renkerstr. 43 · 52355 Düren
Tel.: 02421 599-480 · drz@ct-west.de

www.duerener-rehazentrum.de





Best of 2022/2023



GRABMANN
WIRTSCHAFTSPRÜFUNG
& STEUERBERATUNG

Ein „geht nicht“ gibt es nicht.

Wir holen Sie da ab, wo Sie stehen und bringen
Sie dorthin, wo Sie hinwollen.

Wir beraten individuell, nicht nach Standard.

Offenheit, Transparenz und ein starkes
hochqualifiziertes Team sind Kernwerte unserer Arbeit.

www.rg-grassmann.de

Heinrich-Heine-Straße 13 · 52349 Düren
Telefon: (0 24 21) 40 77 60 · Fax: (0 24 21) 40 77 6 29
E-Mail: kanzlei@rg-grassmann.de



*Wir bringen Farbe
nicht nur auf Papier!*

REPROTEC.de

Reprotechnik Rur GmbH

Hohenzollernstr. 38-40
52351 Düren

Tel.: 0 24 21- 28 90-0
dueren@reprotec.de



Digitaldruck
Kopierservice



Textil-
druck



CD/DVD
Publishing



Mailings/
Kuvertierservice



Medien-
gestaltung



PVC-Banner/
Bandenwerbung



Geschäfts-
ausstattung



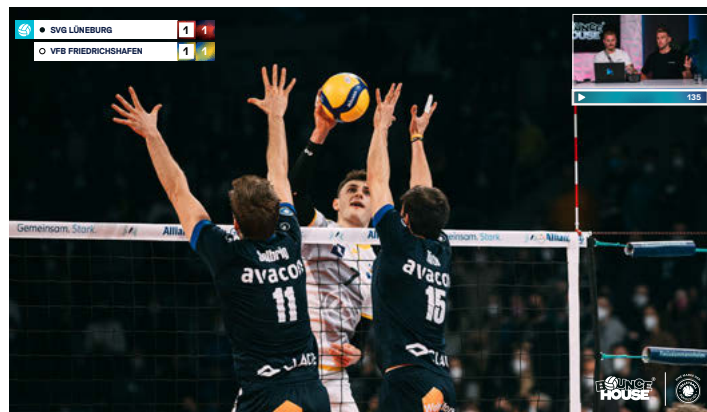
Folien-
beschriftung



KFZ
Beschriftung

BOUNCE HOUSE

Die Volleyball Bundesliga der Männer –
jetzt als interaktives Sporterlebnis



Du willst mehr als „nur“ das Spiel deines
Lieblingsclubs sehen?

Du hast die Möglichkeit so nah an die Liga und Clubs
zu kommen, wie nie zuvor. Neben dem Livespiel warten
ausgiebige Vorberichte, Insights und Analysetalks im
BOUNCE HOUSE auf dich.

Alle Infos zum **Sendeplan**, **Statistiken**
und **Highlightclips** findest du auf
unseren Kanälen:

www.bouncehouse.tv
[@bouncehouse.tv](https://www.youtube.com/bouncehouse.tv)
[@bouncehouse.liga](https://www.youtube.com/bouncehouse.liga)
[@spontent](https://www.youtube.com/spontent)



– ZU GAST –

VOLL IN DEN BLOCK... UND ABGEWEHRT!

BERLIN RECYCLING VOLLEYS



Formcheck

Das Playoff-Viertelfinale war für die klar favorisierten BR Volleys kein Problem. In den sechs Sätzen ließen sie den Gegner aus Haching nur einmal auf 20 Punkte kommen.

Zuvor leisteten sich die BR Volleys in der oberen Zwischenrunde zwei Niederlagen in sechs Spielen: in Lüneburg verloren sie mit 0:3 und am letzten Spieltag warfen sie

das Ranking mit einem 1:3 in Friedrichshafen nochmal durcheinander. Ansonsten verloren sie nur einen Satz in Düren.

Team und Spieler in der Statistik

Die Berliner standen auch nach der Zwischenrunde auf dem ersten Tabellenplatz. Aber sie dominierten längst nicht alle Team-Statistiken. In den Quoten bei Aufschlag und Annahmen waren sie top.

Im Angriff waren sie hingegen nur Zweiter oder Dritter und auch bei den Blockpunkten nur auf dem dritten Platz.

Individuell waren in der Statistik vor allem Topscorer Marek Šotola und Anton Brehme sowie Libero Sato als bester Annahmespieler erfolgreich.

Rückblick:

So lief es bisher in dieser Saison

In der Hauptrunde gelang den SWD powervolleys daheim und auswärts jeweils ein Satzgewinn gegen die souverän an der Tabellenspitze stehenden Berliner. Zum Auftakt der Zwischenrunde waren sie beim zweiten Satz (24:26) knapp dran, verloren aber die anderen beiden Sätze deutlich mit 16:25. Das wichtigste Duell in der bisherigen Situation war natürlich das Pokalfinale in Mannheim. Düren war mit dem gewonnenen ersten Satz auf einem guten Weg, konnte aber dann nicht mehr mithalten (25:22, 17:25, 15:25, 18:25). Fünf Tage später verlief das Heimspiel in der Zwischenrunde ähnlich (25:21, 18:25, 19:25, 23:25).

www.br-volleys.de
[instagram.com/brvolleys](https://www.instagram.com/brvolleys)
[facebook.com/sccberlin](https://www.facebook.com/sccberlin)

KADER UND TRAINERTEAM:

Nr.	Name	Größe	Geburtsdatum	Nationalität	Position
8	Anton Brehme	2,06 m	10.08.1999	Deutschland	Mittelblock
9	Timothée Carle	1,98 m	30.11.1995	Frankreich	Außenangriff
4	Arshdeep Dosanjh	2,05 m	30.07.1996	Australien	Zuspiel
11	Cody Kessel	1,97 m	03.12.1991	Vereinigte Staaten	Außenangriff
1	Adam Kowalski	1,80 m	16.09.1994	Polen	Libero
18	Matheus Krauchuk	2,01 m	04.11.1997	Brasilien	Diagonal
5	Nehemiah Mote	2,03 m	21.06.1993	Australien	Mittelblock
16	Benjamin Patch	2,05 m	21.06.1994	Vereinigte Staaten	Diagonal
3	Antti Ronkainen	1,91 m	11.08.1996	Finnland	Außenangriff
13	Ruben Schott	1,92 m	08.07.1994	Deutschland	Außenangriff
17	Marek Šotola	2,08 m	05.11.1999	Tschechien	Diagonal
6	Johannes Tille	1,84 m	07.05.1997	Deutschland	Zuspiel
10	Ángel Trinidad	1,92 m	27.03.1993	Spanien	Zuspiel
2	Satoshi Tsuiki	1,74 m	16.01.1992	Japan	Libero
12	Sašo Štalekar	2,14 m	03.05.1996	Slowenien	Mittelblock
	Cédric Enard		20.03.1976	Frankreich	Trainer
	Lucio Oro		19.04.1977	Italien	Co-Trainer
	Sophia Fronicke		17.04.1992	Deutschland	Co-Trainer (Scout)
	Oliver Miltner		27.01.1964	Deutschland	Arzt
	Antu Fangmann		10.02.1995	Deutschland	Physiotherapeut
	Sophia Fronicke		17.04.1992	Deutschland	Physiotherapeut
	Rafal Zajac		02.01.1988	Polen	Statistiker



Wir brauchen Verstärkung! ... und wir wissen was Phase ist

bewerbung@gepe-peterhoff.de

seit
1928

Heidbüchel

SCHUH · SPORT · ORTHOPÄDIE

LEISTUNGEN UNSERES FUSSKOMPETENZ-ZENTRUMS:

- Orthopädische Maßschuhe
- Zurichtung an Konfektionsschuhen
- Pedographie (digitale Fußmessung)
- Medizinische Fußpflege
- Einlagen nach Maß
- Bandagen & Kompressionsstrümpfe
- Therapie & Prophylaxe Schuhe
- Moderne Schuhreparatur
- Diabetikerversorgung

Kölnstraße 67 · 52351 Düren · T 02421 - 164 99 · www.schuhfachgeschaeft-heidbuechel.de

Wir sind für Sie zertifiziert nach DIN EN ISO 13485:2012 und sind Lieferant aller Krankenkassen/Versicherungsträgern Orthopädischer Versorgungsstellen.



— RUND UM DEN VOLLEYBALL —

NEWS · NEWS · NEWS · NEWS · NEWS · NEWS · NEWS · NEWS · NEWS

Playoffs der Damen

Auch die Damen starten in die heiße Phase, die Playoffs.

Die erste Runde des Viertelfinales ist gespielt. So gewann der Dresdner SC gegen den VC Wiesbaden (3:0), der SSC Palmberg Schwerin gegen den USC Münster (3:0) und der MTV Allianz Stuttgart gegen die Roten Raben Vilsbiburg (3:0).

Eine Überraschung gab es in Potsdam, so verlor der SC gegen die Wölfe aus Suhle (0:3).

Am 14. und 15. April geht es für die Damen in die zweite Runde des Viertelfinales.

Beachvolleyball in Itapema

Vom 6. bis 9. April folgte in Itapema der nächste Stop der FIVB Beach Pro Tour. Das Challenge Turnier fand, wie auch letztes Jahr, an der brasilianischen Küste statt.

Es starteten gleich fünf deutsche Teams. Ludwig/Lippman, Christ/Van de Velde und Pfretzschner/Sowa starteten in der Qualifikation, nach jeweils zwei Spielen schieden sie aus.

Schneider/Sude und Ittlinger/Borger starteten im Hauptfeld. Im Achtelfinale mussten sich die beiden Teams geschlagen geben und beendeten somit das Turnier auf dem 9. Platz.

Neuer Ausrüster der Nationalmannschaft

Kempa wird der neue Ausstatter des Deutschen Volleyball-Verbandes, so werden Athletinnen und Athleten sowie das Trainer- und Betreuer-Team künftig von ihnen ausgestattet.

Die uhlsport GmbH stellt Nachhaltigkeit in den Mittelpunkt und möchte mit dem DVV weitere Schritte im Bereich der Teamsportarten machen. Die Werte des Teamsports – Gemeinschaft, Zusammenhalt und Leidenschaft – stellt Kempa dar.

Länderspiel Deutschland – Ukraine

Die Vorbereitung der Nationalmannschaft für den Sommer startet bald, so spielen die Schmetterlinge am 20. Mai 2023 im Sportforum Berlin gegen die ukrainische Nationalmannschaft.

Tickets sind auf der Seite des DVV erhältlich, pro Ticket werden 2€ dem ukrainischen Volleyball-Verband gespendet.

Das Länderspiel kommt den Damen gelegen, denn diesen Sommer folgen noch die Nations League, die EM mit der Vorrunde in Düsseldorf und das Olympia-Qualifikationsturnier.

Beach-Sommer in Deutschland

Die Hallensaison neigt sich langsam dem Ende zu. Das bedeutet aber auch, dass die Beachsaison in Deutschland in den Startlöchern steht. Wie auch letztes Jahr wird es zwei nationale Touren geben, die German Beach Tour und Rock the Beach.

Termine Rock the beach

23. - 25.06.	Stuttgart am Cannstatter Wasen/Reitstadion
14. - 16.07.	Fehmarn am Südstrand
04. - 06.08.	Borkum am Nordstrand
18. - 20.08.	Berlin BeachMitte

Termine German Beach Tour

Bremen 1	11. - 14.05 (Vorverkauf gestartet)
Bremen 2	18. - 21.05 (Vorverkauf gestartet)
Hamburg	01. - 04.06
Düsseldorf 1	22. - 25.06
Düsseldorf 2	29.06 - 02.07
München 1	13. - 16.07
München 2	20. - 23.07
Berlin	10. - 13.08

Das Finale um die deutschen Meisterschaften findet auch dieses Jahr wieder am Timmendorfer Strand vom 31. August bis 3. September statt. Auch hier ist der Vorverkauf bereits gestartet.

<https://germanbeachtour.de/>

Gemeinsam für die Jugend. Gemeinsam. Stark.



Im Fokus der gemeinsamen Nachwuchsförderung der Allianz und den Powervolleys steht die sportliche Aktivität von Kindern und Jugendlichen, um sie frühzeitig für die Sportart Volleyball zu begeistern.

Erfahrt mehr unter www.swd-powervolleys.de

— POWERVOLLEYS JUGEND —

DIE U20 DES DÜRENER TURNVEREINS FÄHRT ZU DEN DEUTSCHEN MEISTERSCHAFTEN



Herzlichen Glückwunsch!

Die männliche U20 des Dürener Turnvereins hat sich mit einer tadellosen Leistung (sieben Spiele, sieben Siege) in der NRW-Liga, der höchsten deutschen Spielklasse im Jugendbereich, für die westdeutsche Volleyballmeisterschaft in Goch im Kreis Kleve qualifiziert. Nach dem 2. Platz bei den westdeutschen Meisterschaften vor drei Jahren 2020, damals noch als U18, und der coronabedingten Absage der deutschen Meisterschaft in Bremen, war das Ziel der Truppe klar: Die Mannschaft wollte unbedingt noch einmal angreifen. Und das ist gelungen: Die Mannschaft holte einen hervorragenden zweiten Platz und hat sich damit für die Deutschen Meisterschaften im Mai qualifiziert. Der Sieg bei dem Wettkampf in Goch ging an den Dauer-Rivalen VV Humann Essen.

Ende März fanden die westdeutschen Meisterschaften statt. Der Wettbewerb startet am Samstag, 25. März, mit den Gruppenspielen. Nach einem deutlichen 2:0-Erfolg gegen die heimische Mannschaft aus Goch folgte das vorgezogene Finale gegen FCJ aus Köln. Dort traf die hochmotivierte Dürener Mannschaft auf den zweiten Libero der SWD powervolleys, Leo Bernsmann, und Moritz Selle, der in der zweiten Bundesliga spielt.

Den ersten Satz gewann Düren problemlos mit 25:20, der zweite ging mit 32:34 an Köln. Die Domstädter wehrten sieben Satzbälle ab. Den entscheidenden 3. Satz gewann das Dürener Team deutlich mit 15:9 und konnte sich mit einem 2:1-Sieg den Gruppensieg der Gruppe A sichern.

In der Zwischenrunde hieß der Gegner für Kapitän Tom Becker und sein Team TPSV Bielefeld. Die U20 des DTV gewann klar mit 2:0.

Am Sonntag folgte die mit Hochspannung erwartete Halbfinalbegegnung wieder gegen den FCJ Köln, jedoch ohne Leo Bernsmann, der in der ersten Bundesliga mit

den SWD powervolleys gegen die WWK Volleys Herrsching ran musste. Wieder gewann der DTV den ersten Satz mit 25:20. Anders als noch in der Vorrunde konnten die Dürener die Konzentration hochhalten und auch den 2. Satz mit 25:21 gewinnen. Die Freude war riesig, hatten sich die talentierten Nachwuchs-Volleyballer damit doch für die Deutschen Meisterschaften in Mühldorf an der Inn qualifiziert.

Im Finale duellierten sich die Jungs des DTV erneut mit Human Essen. In der Liga hatte Düren das Ruhrgebiets-Team zuletzt noch geschlagen. Diese Leistung konnte leider nicht nochmal abgerufen werden. So gewann Essen den ersten Satz deutlich mit 15:25. Der zweite Satz verlief aus Dürener Sicht ebenso miserabel: 17:25, Essen ist erneut Westdeutscher Meister 2023.

Die anfängliche Enttäuschung machte schnell der Freude über die Qualifikation für die Deutsche Meisterschaft im Mai und den hervorragenden zweiten Platz bei der Westdeutschen Meisterschaft in Goch Platz. Somit hat sich das junge Team bei seinen wahrscheinlich letzten westdeutschen Meisterschaften für die Deutsche Meisterschaft qualifiziert und möchte unbedingt an den großen Erfolg von 2018, als die Mannschaft deutscher Vizemeister wurde, anknüpfen. Danach wird sich das Team vermutlich neu formieren, weil die Spieler mit Studium und Ausbildung starten.

Für Düren in Goch im Einsatz:

Dirk Pietzonka, Julian Winterscheidt, Wolfgang Obladen, Jesse Georgias, Joshua Quandel, Aaron Wälde, Tobias Müller, Jonathan Meisen, Tim Eckstein, Finn Berger, Stefan Maschke, Hamid Sultan, Moritz Schipp, Neo Laumann und Tom Becker



JUNGHANS
GERMANY. SINCE 1861

Persönlichkeit
beginnt am
Handgelenk.

Meister Chronoscope
27/4222.02



Uhren Schmuck



RAWECKI

Hauptstraße 21
52372 Kreuzau
Tel.: 0 24 22 -53 94

Seit den 1930er Jahren tragen die feinsten Uhren des Hauses das Prädikat Meister. Bis heute verbinden sie die Faszination für die Uhrmacherei und ästhetische Gestaltung auf souveräne Art und Weise. Junghans Meister Chronoscope: Automatikwerk, Stoppfunktion, wasserdicht bis 5 bar. www.junghans.de



Alle Junghans Modelle sind mit Saphirglas erhältlich.

— RUND UM DEN CLUB —

VON DER GROSSEN ZIRKUSBÜHNE IN DIE ARENA KREIS DÜREN



Khalid Chakdouf verpasst so gut wie kein Heimspiel der SWD powervolleys. Okay, das hat mit seinem Beruf zu tun. Schließlich arbeitet der 57-Jährige bei der Dürener

Gesellschaft für Arbeitsförderung (DGA), genauer gesagt in der Gastronomie der Arena Kreis Düren. Bei den Heimspielen von Dürens Volleyball-Bundesligist ist er fast immer für die Betreuung der VIP-Gäste verantwortlich. Mittlerweile ist der gebürtige Marokkaner aber ein echter powervolleys-Fan geworden. Nicht nur, weil er von den schnellen, spannenden Spielen begeistert ist, sondern auch, weil er genau weiß, was Profisport und die dazugehörige Disziplin bedeutet: Khalid Chakdouf hat mit der Artistengruppe Hassini die ganze Welt besucht. Unter anderem standen die acht Akrobaten, die für ihre spektakulären Hebefiguren berühmt waren, beim Zirkus Barum unter Vertrag.

„Ich komme aus Tanger in Marokko“, erzählt Chakdouf. „Und die Artistik hat mich schon immer begeistert. Schon als Kinder haben wir die ganze Zeit am Strand trainiert und geturnt. Später habe ich dann Akrobatik professionell in einer Schule gelernt.“ Klar, dass Khalid Chakdouf schon früh davon geträumt hat, professioneller Artist im Zirkus zu werden. „Die Shows, das Publikum, aber auch die große Freiheit, immer unterwegs zu sein – all das hat mich einfach sehr fasziniert. Ich war Zirkusartist mit Leib und Seele und habe diese Zeit unglaublich genossen.“

Der Zirkus hat Chakdouf unter anderem nach Spanien, Frankreich, Norwegen, Finnland und Deutschland geführt. Im Jahr 2000, also vor 23 Jahren, hat er



nach der zweiten schweren Verletzung sein Zirkuskostüm an den Nagel gehängt und ist in Düren sesshaft geworden. „Ich bin der Liebe wegen nach

hier gekommen“, erzählt er lächelnd. „Heute haben meine Frau und ich drei Kinder.“

Seit zehn Jahren arbeitet Chakdouf bei der DGA, so lange hat er auch Kontakt zu den SWD powervolleys. „Ich kenne sie alle. Das sind für mich ganz besondere Gäste. Es macht großen Spaß mit den Spielern, aber auch mit den Sponsoren und mit den Verantwortlichen des Vereins.“ Das Wörtchen Power im Vereinsnamen, ergänzt Chakdouf, sei absolut Programm. „Ich habe wirklich großen Respekt vor der Leistung dieser Spieler. Das kann man gar nicht hoch genug einschätzen. Ich weiß selbst, wie viel Disziplin und wie viel Perfektionismus man braucht, um so erfolgreich zu sein.“ Auf die Frage, wer sein Lieblingsspieler ist, muss Khalid Chakdouf schmunzeln. „Das sind alle meine Lieblingsspieler“, sagt er. „Ich mag die wirklich sehr.“ Übrigens auch als Gäste. „Ich passe immer auf, dass für die Spieler von unserem Essen noch genug übrig bleibt. Das ist doch Ehrensache.“

— Sandra Kinkel



WIR BRINGEN BEWEGUNG

ins Spiel!



TÜV zertifiziert
Sorgfältige Inspektionen und fachgerechte Reparaturen



Indoor Teststrecke
zum Probefahren bei Wind und Wetter



Rad-Bekleidung
Riesenauswahl für Sportler & Tourenfahrer



Kinderräder
Große Auswahl Kinder- und Jugendräder



*Ihr Markt für Fahrräder
und E-Bikes zwischen
Köln und Aachen!*

GOTHE GmbH & Co. KG
Am Langen Graben 19 • 52353 Düren

Der große Fahrrad-Markt

Montag-Freitag 10-19 Uhr, Samstag 10-16 Uhr
www.fahrrad-gothe.de



**NUR WO *Großgart* IMMOBILIEN DRAUF STEHT,
IST GROSS[G]ARTIGER SERVICE DRIN!**

Kaiserplatz 31 • 52349 Düren • www.grossgart-immobilien.de

ERFOLG IM VISIER!

**IM SPORT WIE IM LEBEN GILT:
STRATEGISCH PLANEN. SITUATION ABSCHÄTZEN.
REAGIEREN!**

Für alle Wohnraum-Erstligisten plant Wilma in Düren-Arnoldsweiler ein modern und nachhaltig konzipiertes Wohnquartier mit einem Mix aus 41 freistehenden Einfamilienhäusern, Doppelhaushälften und Reihenhäusern sowie 20 gut geschnittenen Eigentumswohnungen, verteilt auf 2 Mehrfamilienhäuser. Erste Informationen erhalten Sie bereits jetzt!



Unverbindliche Abbildungen vergleichbarer Haustypen in NRW.

Wilma

**DEM NÄCHST
VERTRIEBS-
START**

INFORMATION
Telefon 02102/156-0
www.wilma.de

Wilma Wohnen
Köln-Bonn Projekte GmbH
Pempelfurtstraße 1 · 40880 Ratingen

E|MOBILITÄT
Fachbetrieb



Erneuerbar - Effektiv - Einsparend

**Bis zu 85% weniger
Stromkosten**

Investieren Sie in Ihr eigenes Hauskraftwerk
Night & Day! Auch für Wärmepumpe
und Ladepunkte!



www.solarTiger®.de

**Elektro & Energie
Harperscheidt GmbH**

Am Burgholz 2-4 · 52372 Kreuzau
Tel 02421 / 69 34 921 · Fax 02421 / 95 21 487



– UNSERE HYMNE: DER LIEDTEXT ZUM MITSINGEN –

OLE, OLE SWD POWERVOLLEYS

1. Hüek es et su wigg, die Arena es voll,
Moskitos un Fans sen wie raderdoll.
Hüek weed jespellt, jekämpf un taktiert
Un wenn et klapp dann drei Punkte kassiert.

2. Uns Festung es he, mir stonn wie en Wand,
de Familich jit Jas, sin de siebte Mann.
Aufschlach un Punkt, Abwehr Granit
eetste Anjriff setz un ihr sengt jetzt met.

Refrain:

Ole, Ole powervolleys us Düren an de Rur,
mir stonn zosamme, han Emotionen pur.
Ole, Ole powervolleys in Düren zo Hus,
Moskitos, Fans un Mannschaft sin us einem Juss.
Schalalala – Ole, Ole – powervolleys Düren –
ons Hätz schlät he.
Schalalala – Ole, Ole – powervolleys Düren –
ons Hätz dat schlät he.

3. Mir stonn zo üch, loss die andre doch schwade,
uns schlät et Hätz wie en Trumm deef em Mage.
Et es immer jeil un spannend bes zom Schluss,
drei Punkte em Sack, kumm seng et erus.

Refrain:

4. Mer fahre och quer durch et Land,
reichen Spieler un Jegner de Hand.
Mer sin fair un niemols jemein,
powervolleys – unsre Verein!

Refrain:

*Lyrics: Reiner Mörkens, Franz Wahl, Frank Arertz
Musik: Franz Wahl, Reiner Mörkens, Stephan Heimbach
Chor: Moskitos
Idee/Koordination: Jürgen Schulz
Unterstützt von gepe/SWD*

**Viele engagierte
Menschen helfen den**



**Das Team
hinter dem Team**

Werde ein Teil unseres Teams!

- Du bist Volleyball-Fan.
- Du kannst dich für ein Ehrenamt begeistern.
- Du möchtest deine Fähigkeiten nutzen.
- Du möchtest am Erfolg der SWD powervolleys beteiligt sein.

Dann bist du bei uns richtig!

Engagierte Menschen können wir immer brauchen. Wenn du diese Chance nutzen willst, melde dich bei uns:
info@swd-powervolleys.de
oder 02421/51290

ZURÜCK IN DIE CHAMPIONS League

**JETZT DAS SUPPORTER KAUFEN, DIE MANNSCHAFT
UNTERSTÜTZEN, EINEN FANSCHAL ERHALTEN UND
AUTOMATISCH AM GEWINNSPIEL TEILNEHMEN!**



Die Preise:

**Das Lumen
1 Black Box**
IM WERT VON 50 €

**Fit Premium
1 All Inclusive Monat**
IM WERT VON 79 €

**Cafe Extrablatt
2 Gutscheine**
IM WERT VON 40 €

**Bowl'n'Lounge
Bowling Gutschein**
IM WERT VON 50 €

**Mahl und Werk
3 Gang Menü**
FÜR 2 PERSONEN

**gepe Gebäudedienste
PETERHOFF
1 Glasreinigung**
IM PRIVATHAUSHALT

**DTV Beach
Gutschein für 2023**
IM WERT VON 50 €

SWD POWERVOLLEYS DÜREN
1 Reise zu einem Champions League Spiel Deiner Wahl
1 Reise zu einem Bundesliga Spiel Deiner Wahl
FÜR JE EINE PERSON

Der Ticket-Preis beträgt 80 Euro. Neben dem Eintritt für alle drei Gruppen-Spiele erhältst Du einen Schal und nimmst automatisch am Gewinnspiel teil. Alle weiteren Informationen und Preise für Einzeltickets auf www.swd-powervolleys.de

– PATENSCHAFTEN –

POWERVOLLEYS-STARS ZUM ANFASSEN

ÜBERNEHMEN AUCH SIE IN DIESER SAISON EINE PATENSCHAFT FÜR EINEN SPIELER

Der Pate zahlt einmalig 250 Euro (inkl. USt.) Als Gegenleistungen erhält er ein signiertes Trikot „seines“ Spielers, ein gerahmtes und signiertes Bild mit dem Spieler und Nennung auf der Homepage und im Netzgeflüster mit Angaben zur Person wie gewünscht. Außerdem steht einer Einladung an das Paten-„Kind“ nichts im Wege. Eine Patenschaft übernehmen heißt also, einen Spieler zu begleiten und zwar in selbst gewähltem Umfang! Aktuell haben dies bereits getan...

PATENKIND	PATE(N)
Björn Andrae	Uwe Macherey – LVM Versicherungen
Michael Andrei	Ilse Sann
Ivan Batanov	Ulrich Schurr, Dr.-Halbsguth-Straße 3, 52428 Jülich
Tobias Brand	Thorsten Margis, vierfacher Olympiasieger im Bobsport
	Lukas Oberhöbel, Huchem-Stammeln
	Alexandra Menard, Paint & Print Textildruck, 53909 Zülpich
Eric Burggräf	Petra Schurr, Dr.-Halbsguth-Straße 3, 52428 Jülich
Marcin Ernastowicz	Gilgit-Baltistan Girls Football League, Frauenfußball-Projekt in Pakistan
Sebastian Gevert	Iris und Achim Boving, Taubenforst 26a, 52382 Niederzier
Filip John	Uwe Macherey – LVM Versicherungen
	Jörg Hallmanns
	Julia, Konstantin und Jasper Rink
Tomáš Kocian-Falkenbach	Burkhard, Julian und Sibylla Noelle
Erik Röhrs	ANUBIS-Tierbestattungen Andrea Fackeldey, Renkerstraße 4-6, 52355 Düren
	Hans Marx
	Jana & Michael Spölgen, Burgauer Allee 58, 52349 Düren
Melf Urban	Catty, Marcus, Lea und Amelie Federhoff, Moorenweis
Luuc van der Ent	Prof. Dr. Gerlind Marx, Rechtsanwältin, Fachanwältin für Arbeitsrecht, Augustastraße 38, 52070 Aachen

Bei Interesse wende dich bitte an Anja Zehbe unter der Nummer 02421-51290 oder per Mail an anja.zehbe@swd-powervolleys.de.

MIKASA
PLAY WITH
THE BEST!



OFFIZIELLER
BALLPARTNER



IN GERMANY AND AUSTRIA BY HAMMER

Foto: Conny Kurth

TK Meisterbetrieb
HAUSTECHNIK
SANITÄR - HEIZUNG - LÜFTUNG



SANITÄR



HEIZUNG



LÜFTUNG



TK Haustechnik

Torsten Kothe

Rurstraße 90a · 52349 Düren

Telefon +49 (0) 2421 306377-0

Fax +49 (0) 2421 306377-2

Mobil +49 (0) 157 38836065

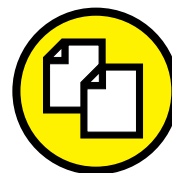
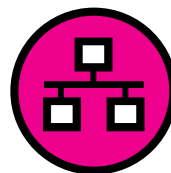
kontakt@tkhaustechnik.de

www.tkhaustechnik.de



ibt

innovative bürotechnologie



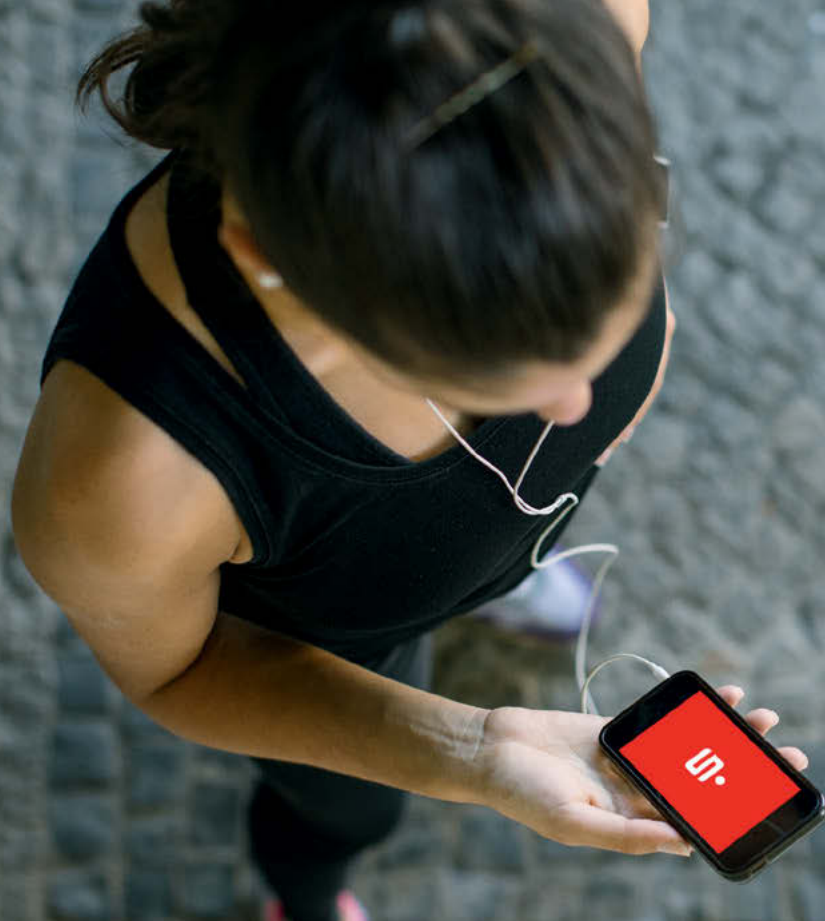
www.ibt-gmbh.com

*Ihr starkes Team
aus Düren*

Schon gewusst?

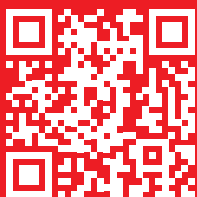
Wir führen auch
Konferenzsysteme
und BigPads.

Kreuzauer Straße 23 · 52355 Düren · ☎ 02421 / 2 08 49-0



ONLINE BANKING LÄUFT BEI IHNEN? ZUSAMMEN KRIEGEN WIR DAS HIN.

Mit den Online-Services der Sparkasse Düren.



Noch schnell eine Überweisung von unterwegs tätigen, Bankberater:in sprechen oder von der Couch aus mit uns Ihre finanzielle Zukunft planen – die Sparkasse Düren macht's möglich! Wir sind so flexibel wie Ihr Leben und bringen unsere Beratung und Service ganz einfach dorthin, wo Sie sind. Zusammen regeln wir Ihre Finanzangelegenheiten so einfach wie noch nie: über Online-Banking, App, Telefon oder Chat. **Zusammen kriegen wir das hin.**



02421 / 127-0



info@skdn.de



sparkasse-dueren.de



**Sparkasse
Düren**